

# Médecins sans frontières

**Doctors without border**

11 rue Crozatier. 75012 Paris 345.68.83 / 346.58.32

REUNION DU COMITE DE DIRECTION COLLEGIALE

du 24 NOVEMBRE 1978

PRESENTS: AEBERHARD, BOREL, CHARHON, DONABEDIAN, DUMAS  
EMMANUELLI, GILLET, JACQZ, KOUCHNER, LAFFONT  
MALHURET,

ABSENTS : DIAZ, MONSEMPES, WROBEL, ZANDER

INVITES : FAUCHER, CHATAL, BONNOT, FOURNIVAL, GARRIGUE  
ROSSIN , RAMET

FORMATION PRATIQUE: Albert Faucher(Nantes) fait part des démarches qu'il a effectuées depuis quelques semaines, en accord avec le Président et en application des voeux de l'Assemblée Générale de Mai 78: l'accord des autorités pour le bénéfice du 1% de la formation continue semble pouvoir être obtenu sans difficultés et les premières démarches en ce sens ont été entreprises.

Deux questionnaires ont été rédigés, l'un demandant aux adhérents quelle formation pratique ils souhaitent, l'autre demandant quelle formation pratique existe déjà dans leur entourage. Ces questionnaires seront envoyés par le Bureau aux membres de MSF.

MISSION PEROU : Michel Chatal explique à nouveau la mission prévue auprès de 25000 indiens regroupés autour du village de Lampa. MSF s'intégrerait à un projet de Terre des Hommes pour prendre en charge l'encadrement sanitaire temporairement et former le personnel de santé local qui poursuivrait le programme. Equipe prévue: 1 médecin et une infirmière déjà trouvés par MSF Ouest. Début prévu; Mars 79. Une mission exploratoire (Chatal, Morisot) doit se rendre sur place incessamment.

DJIBOUTI, SOUDAN:( Francis Charhon, Claude Malhuret)

Claude Malhuret explique le résultat de la mission exploratoire auprès des réfugiés Erythréens au Soudan. Auparavant il tient à souligner le travail fantastique de deux équipes de MSF à Djibouti où la mission s'est rendue avant de passer à Khartoum.

La situation au Soudan: 250000 réfugiés Erythréens et Ethiopiens dont une faible partie seulement est recensée et bénéficie de l'aide du HCR, l'autre partie étant allée grossir le prolétariat des villes frontières et de Khartoum.



## Doctors without border

11 rue Crozatier. 75012 Paris 345.68.83 / 346.58.32

Trois possibilités de travail, d'autant plus que très peu d'associations humanitaires appuient les efforts de l'UNHCR au Soudan:

1. Dans les camps de transit près de la frontière Ethiopienne: deux camps principaux, l'un fait de huttes, l'autre de tentes. Aucun médecin dans le premier (22000 personnes) mais trois infirmières Européennes et des assistants Erythréens. Dans le deuxième ( 6500 personnes) un médecin et une infirmière suisse qui sont là depuis quatre mois, partent dans quinze jours et ne seront pas remplacés.

2. Dans les " resettlement areas", zones de développement agricole où le gouvernement Soudanais s'efforce de réimplanter les réfugiés afin qu'ils deviennent autonomes. Une assistance en nourriture est nécessaire jusqu'à la première récolte au moins, ainsi qu'une assistance sanitaire temporaire destinée à résoudre les problèmes d'adaptation et à former du personnel parmi les réfugiés.

3. Enfin, à Kassala, ville-frontière avec l'Erythrée. Une équipe Suisse (Swiss Disaster Relief Organization) a accompli là un travail excellent depuis quatre mois, prenant en charge une partie de l'hôpital de la ville et ayant ouvert quatre "cliniques" en ville avec l'aide des réfugiés et pour soigner les réfugiés. Une salle d'opération, soeur jumelle de celle que nous avons à Nabaa(mais avec du matériel de l'Armée Suisse!). Plus de cent blessés opérés et plâtrés, répartis dans trois de ces cliniques, la quatrième étant plus médicale et avant tout destinée aux mères et aux enfants. Cette équipe va partir et a demandé à la Croix Rouge Suisse et à la Croix Rouge Internationale de reprendre la mission.

Devant les réticences de certains responsables Suisses, et devant l'ampleur du travail effectué et la nécessité évidente de continuer, la mission MSF a proposé soit de fournir du personnel à ces associations si elles<sup>en</sup> manquaient pour poursuivre l'action, soit de reprendre complètement le travail si les responsables venus de Genève décidaient l'arrêt de leur intervention.

Visites à Khartoum à tous les contacts nécessaires, et notamment au gouvernement Soudanais tout à fait favorable à la venue de MSF. Les problèmes matériels doivent maintenant être résolus en France et au Soudan et la mission pourra commencer au début 79( voire avant pour certains endroits en cas d'urgence)





# Médecins sans frontières

3)

**Doctors without border**

11 rue Crozatier. 75012 Paris 345.68.83 / 346.58.32

## ERYTHREE :

Claude Malhuret évoque également les contacts avec la Croix Rouge Erythréenne et l'ERA à Khartoum et Kassala: l'ERA est satisfaite du début de la mission et souhaiterait qu'elle continue, mais avec des équipes restant plus longtemps sur le terrain. (Par contre Branchard, l'un des chirurgiens MSF estime que nous ne travaillons que pour les combattants et pas pour la population civile, et que cela n'est pas satisfaisant).

Par contre la Croix Rouge Erythréenne, et le FLE ne sont pas satisfaits du tout et estiment avoir reçu la promesse que MSF travaille aussi bien de leur côté que de celui du FPLE. Un long débat s'engage sur les possibilités de travail en zone FLE, du fait des dangers militaires. Certains estiment que seule une deuxième mission exploratoire qui se rendrait à nouveau sur le terrain pourrait décider en son âme et conscience de l'envoi ou non d'équipes MSF. Jean-Claude Strée et Bernard Kouchner précisent qu'ils n'ont jamais fait de promesses au FLE et qu'ils ont toujours souligné la difficulté qu'il y aurait à aller travailler dans cette zone, sur le plan médical et de la sécurité. Une rencontre a eu lieu récemment avec le dirigeant du FLE Ahmed Nasser. Enfin une deuxième mission exploratoire doit se rendre sur place en Décembre pour rediscuter des termes des deux missions.

## REFUGIES VIETNAMIENS EN MALAISIE :

Xavier Emmanuelli rappelle l'histoire du Haï Hong et l'envoi d'un médecin et d'une infirmière MSF à Kuala Lumpur. Cette équipe MSF n'a pas pu monter sur le bateau, mais a été autorisée à examiner les malades transportés sur une vedette.

X. Emmanuelli évoque les différents communiqués qui ont été publiés depuis le début de l'affaire par des membres de MSF sans en référer au Bureau, ainsi que les déclarations écrites, radio et télédiffusées concernant le Comité, "Un Bateau pour le Vietnam". Il estime que la campagne faite en ce moment est contraire aux statuts de MSF. Un incident extrêmement violent éclate alors: Raymond Borel, au cours d'un exposé très long et très vif déclare qu'à son avis les choses sont allées trop loin depuis trop longtemps, et que certains membres du Bureau ne font que se servir de MSF à des fins de publicité personnelle. Il estime que l'affaire ne date pas d'aujourd'hui, mais qu'elle est en fait permanente en violation de la motion votée par l'A.G, et interdisant le vedettariat au sein de l'association. Il pense que le problème est beaucoup plus grave aujourd'hui, car la question





# Médecins sans frontières

**Doctors without border**

11 rue Crozatier. 75012 Paris 345.68.83 / 346.58.32

du "Bateau pour le Vietnam" est directement politique et que MSF a été présenté, contre l'accord du Bureau, comme un élément moteur du Comité " Un Bateau pour le Vietnam" alors que le Bureau avait seulement accepté d'apporter son aide médicale à ce Comité si elle lui était demandée. Il cite à l'appui de ses accusations plusieurs articles de presse, plusieurs émissions de radio et de télévision. A ce moment Bernard Kouchner quitte la salle, suivi de deux membres du Bureau: Patrick Aeberhard et Jacques Laffont.

La discussion se prolonge plus calmement pendant encore un moment, toujours sur le même sujet. Pour mettre fin au débat, Claude Malhuret propose qu'il soit décidé qu'à partir de ce soir aucune déclaration publique concernant l'affaire du "Bateau pour le Vietnam" ne soit effectuée par un membre de MSF. Pas d'objections.

HAITI: René Garrigue revient de Haïti où il est resté huit jours sans malheureusement pouvoir aller à Pestel, le Père Le Garrec n'ayant pu venir le chercher à Jérémie en bateau.

MISSION LEPRE: René Garrigue s'est rendu également au congrès de léprologie de Mexico, où il a rencontré les responsables de la Lèpre dans plusieurs pays d'Afrique. En Côte d'Ivoire et au Mali, les responsables lui affirment contrairement à ce que disait Paul Sargos dans son rapport de mission, que l'assistance de MSF n'est en aucun cas souhaitée à l'Institut Marchoux ni à Azopé. Au Bénin par contre, comme le disait Richir dans son rapport, une demande existe de la part des autorités. Le Bureau charge Michel Gillet et René Garrigue de prendre les contacts nécessaires à cette mission et de signifier à Paul Sargos les réponses des responsables Ivoiriens et Maliens.

#### MSF U.S.A.:

Claude Malhuret distribue à l'ensemble des membres présents un double de la lettre qu'il a adressée à Richard Goldstein le 4 Novembre, ainsi que la réponse de celui-ci.

Alors que l'AG extraordinaire que le Bureau est chargé de réunir à la demande de la dernière AG de Mai 78 pour changer les statuts de MSF et permettre l'internationalisation n'a pas eu lieu, Richard Goldstein a créé une section MSF Etats Unis, sans même nous communiquer un projet de statuts, ni la composition du Bureau et en nous avisant par un



# Médecins sans frontières

5)

**Doctors without border**

11 rue Crozatier. 75012 Paris 345.68.83 / 346.58.32

simple télégramme de son dépôt aux Etats Unis.

Le Président de MSF estime l'affaire très grave car, tout d'abord, il n'est pas partisan d'une internationalisation trop rapide alors que la régionalisation pose encore des problèmes, qu'il pense de plus que si cette internationalisation se fait, elle doit commencer par des pays plus proches de la France, afin de permettre un contrôle plus précis et pas aux Etats Unis où chacun sait que tout est possible. Mais surtout ce qui inquiète est la façon de procéder en montrant le Bureau de MSF devant le fait accompli. De plus le dépôt de marque MSF est en cours aux Etats Unis, et l'existence d'une section MSF déjà déclarée remet tout en question.

La réponse de Goldstein est à la fois sèche et non satisfaisante: en effet, celui-ci évoque un projet de création de MSF USA que le Bureau aurait approuvé en Décembre 77 et à l'AG en Avril 78. Or le compte rendu de la réunion de Bureau de Décembre 77 précise que ce projet n'a pas été pris en considération, de plus l'AG d'Avril 78, comme tout le monde en est témoin n'a jamais autorisé la création d'un groupe MSF USA.

Le Bureau charge le Président de réécrire à Goldstein en précisant notre position de façon ferme, en demandant que nous soient communiqués les détails de cette association (statuts, bureaux...). Tout le monde espère qu'il ne s'agit que d'une incompréhension due à des barrières linguistiques, plutôt qu'à de la mauvaise foi.

.....